

ORION[®] 920

MEDIDOR DE HUMEDAD



MANUAL DE INSTRUCCIONES

TABLA DE CONTENIDO

- 1** **Introducción**
- 5** **Partes del Orion® 920**
- 6** **Guía Rápida: Uso Básico para Madera Maciza**
- 9** **Pautas Para el Uso Correcto del Medidor de Humedad Orion® 920**
- 12** **Botones de Función: Detallado**
 - Botón ON/HOLD
(ENCENDER/MANTENER)
 - Botón UP/DOWN
(ARRIBA/ABAJO)
 - Botón SPECIES/MATERIAL
(ESPECIE/MATERIAL)
 - Cómo Programar una Configuración de Especie
 - Escala Relativa Para la Medición de Humedad de Materiales de Construcción Que No Son de Madera
 - Botón AUDIO

23 Resumen de las Características del Orion® 920

- Alerta de Bajo Nivel de Batería
- Apagado Automático Para Preservar la Vida de la Batería
- Calibración de su Orion® 920
- Funda Protectora de Goma Para el Orion® 920
- Garantía de 7 años
- Tecnología IntelliSense™ de Wagner

31 Especificaciones

32 Reemplazo de la Batería

32 Almacenamiento del Medidor

33 Garantía



INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones!

Usted ha comprado uno de los instrumentos de medición de humedad de madera más precisos en el mundo. Las universidades e institutos a nivel mundial han demostrado que los medidores de humedad portátiles de Wagner Meters, proporcionan los mejores resultados de medición de humedad.*

Con su campo electromagnético, el medidor de humedad Orion® 920 cubre un área de sección transversal relativamente grande cada vez que toma una lectura, dándole una representación mucho mejor del verdadero contenido de humedad de la madera que otras tecnologías.



Los medidores de humedad de Wagner leen por DENTRO de la madera, no sólo en la superficie de la misma.

El campo de sensores de 2,0 pulgadas (50 mm) de ancho por 2,5 pulgadas (63 mm) de largo por 0,25 pulgadas (6 mm) de profundidad de su medidor de humedad Orion® se aproxima mucho al método de sección transversal de espesor completo utilizado al realizar el método de laboratorio de secado en horno ASTM D4442-16. Esta norma ASTM (y sus contrapartes internacionales) es con la que se comparan todos los medidores de humedad en la madera para su precisión.

La penetración de medición de su Orion® 920 es de la superficie hasta 0,25 pulgadas (6mm) y fue diseñado para medida superficial en madera cuando quiere asegurarse de no penetrar a través de la pieza, por ejemplo, al medir el contenido de humedad en suelos de madera maciza ya instalados en el subsuelo. El Cuaderno de Ajuste de Especies incluye algunos ajustes para varios de estos materiales comunes.

En el modo Medición Estándar, el Orion® 920 mide el contenido de humedad (MC) dentro del rango de 4,0% a 32,0%.

***NOTA:** El rango de medición del medidor puede variar ligeramente de la configuración para especies que se elija.*

El Orion® 920 tiene una pantalla digital fácil de leer, graduada en incrementos de 0,1% estando en modo Medición Estándar para sus aplicaciones de madera maciza.

La temperatura de la madera, prácticamente no afecta la tecnología de medición portátil de humedad, de Wagner.**

Desde 1965, Wagner Meters ha estado proporcionando equipos de medición de humedad de calidad. Se ha comprobado que la tecnología de Wagner proporciona algunos de los resultados más precisos de la industria en comparación con la norma ASTM D4442-16. Los medidores Wagner han sido utilizados desde hace años por asociaciones profesionales de clasificación de madera, y los medidores de Wagner siguen

proporcionando mediciones de humedad confiables y consistentes, con comodidad y facilidad de uso sin igual.

Información disponible a petición.Contacto un experto de Wagner Meters por correo electrónico a info@wagnermeters.com si tu madera está muy caliente o congelada.*

PARTES DEL ORION® 920



GUÍA RÁPIDA

USO BÁSICO PARA MADERA MACIZA



Con el Orion® 920 apagado, presione y libere el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER). El medidor se encenderá y mostrará brevemente el número de modelo, seguido por el número de revisión del firmware. Si es la primera vez que utiliza el nuevo Orion® 920, inmediatamente después de que se muestra el número de revisión, la pantalla del medidor debería volver al modo Medición Estándar, con la pantalla mostrando 0,0% cuando el medidor se mantiene en el aire. Si la pantalla del medidor no muestra 0,0%, consulte la página 14 de este manual relacionado al botón SPECIES/MATERIAL (ESPECIE/MATERIAL).



Luego, presione el botón SPECIES/MATERIAL (ESPECIE/MATERIAL) una vez, y aparecerá la

configuración o ajuste actual (calibrada a la gravedad específica). El valor predeterminado de fábrica será 0,50 para



un medidor nuevo. Use los botones UP y DOWN para establecer el ajuste correcto del especie de madera que desea medir (consulte su Cuaderno de Ajuste de Especie para encontrar el ajuste correcto). Finalmente, presione el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER)

para volver a colocar el medidor en el modo Medición Estándar.

NOTA: Si no puede encontrar la configuración correcta para el especie de madera o el material que desea medir, visite www.wagnerspecies.com donde puede acceder a la extensa Base de Datos de Especies de Wagner. Si aun así no encuentra el ajuste correcto, comuníquese con un experto de Wagner Meters al info@wagnermeters.com.

Sujetando el medidor por los lados, comience a tomar medidas en la cara de las

piezas de madera, presionando firmemente hacia abajo, asegurándose de que el área rectangular de la placa del sensor, en la parte posterior del medidor, esté presionando firmemente en la superficie de la madera y completamente cubierta por ella.

Las dimensiones mínimas de la madera deben ser de 2,0 pulgadas (50mm) de ancho por 2,5 pulgadas. (63mm) de largo por 0,75 pulgadas (19mm) de espesor. Cuando tome las medidas, asegúrese de que haya un espacio mínimo de 1 (una) pulgada (25mm) debajo de la madera que esté midiendo (consulte la sección de Pautas de Uso Correcto de este manual).



Cuando haya terminado de tomar las medidas y desee apagar el medidor, presione el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER) durante aproximadamente 2 segundos. Alternativamente, el medidor se apagará automáticamente después de aproximadamente 60 segundos de inactividad.

PAUTAS PARA EL USO CORRECTO DEL MEDIDOR DE HUMEDAD ORION® 920

Para asegurar que esté obteniendo las lecturas más precisas de su medidor Orion® 920, Wagner Meters recomienda prestar atención a las siguientes directrices:

1. El área de detección real es un rectángulo de 2,0 pulgadas (50 mm) de ancho por 2,5 pulgadas (63,5 mm) de largo en la parte posterior del medidor (lado opuesto de la pantalla). Para tomar una medida válida, esta área de detección debe estar cubriendo completamente la madera u otro material que se está midiendo. Si el área de detección no está completamente cubierta, su lectura de humedad será incorrecta.
2. Si hay humedad visible, o agua, en la superficie de la madera, o del material a ser examinado, limpie cualquier exceso y deje que la superficie se

seque por un par de minutos antes de tomar las medidas. De ser posible, voltee la tabla y mida la cara opuesta

3. Asegúrese de presionar firmemente hacia abajo para garantizar un buen contacto de la placa del sensor con la superficie de la madera, o del material. Esto es especialmente importante cuando se mide madera aserrada.
4. No tome lecturas donde haya un defecto notable o un nudo en la madera. Si hay humedad visible, o agua, en la superficie de la madera, o del material a ser examinado, limpie cualquier exceso y deje que la superficie se seque por un par de minutos antes de tomar las medidas. De ser posible, voltee la tabla y mida la cara opuesta.

Nuestro Personal Técnico Quiere Ayudarle:

Por favor contáctenos al **info@wagnermeters.com** para las pautas específicas sobre cómo medir madera con características inusuales. Pudieran necesitarse correcciones adicionales de medición al medir madera congelada, permeada por agua salada o tratada con CCA, ACQ, o cualquier otro tratamiento con componentes metálicos, u otros, que pudieran alterar las lecturas de humedad.

BOTONES DE FUNCIÓN: INSTRUCCIONES DETALLADAS DE USO



Botón ON/HOLD (ENCENDER/ MANTENER)

Cuando el medidor está apagado, presionando y soltando el botón ON/HOLD encenderá el medidor, mostrando el número de modelo, seguido por el número de revisión del firmware. Inmediatamente después de mostrar brevemente el número de revisión, el medidor estará en el modo Medición Estándar. En este punto, el medidor está listo para realizar mediciones de humedad. Tenga la seguridad de que cualquier configuración que haya programado/seleccionado previamente estará activa. En otras palabras, apagar el medidor no lo revertirá a los valores predeterminados de fábrica, sino que conservará cualquier configuración programada por el usuario.

En el modo Medición Estándar, al presionar y soltar el botón ON/HOLD, se congelará cualquier lectura que aparezca en la pantalla. Además, la palabra “HOLD” (MANTENER) aparecerá en la esquina superior derecha. Esta característica “HOLD” es valiosa cuando se toman mediciones en lugares de difícil acceso donde no se puede ver la pantalla.

Si la función AUDIO del medidor está activada (consulte la sección “Botón Audio” en la página 20), el medidor emitirá un pitido cada 4 segundos para indicar que la lectura actual permanece en “HOLD”.

La lectura actual permanecerá en la pantalla hasta que se presione brevemente el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER) de nuevo, regresando el medidor al modo Medición Estándar y “HOLD” desaparecerá de la pantalla.

NOTA: *El medidor se apagará automáticamente después de 60 segundos si el medidor se deja en HOLD (MANTENER) sin actividad de medición. Presionando el botón ON/HOLD por dos segundos*

apagará el medidor.



Botones UP y DOWN (ARRIBA y ABAJO)



El modo particular de configuración **SPECIES/MATERIAL** o **AUDIO** en el que esté en en el que esté en un momento dado determinará cómo funcionarán estos botones. Los valores de configuración aumentarán o disminuirán, o se activarán distintas funciones de acuerdo a instrucciones específicas descritas para cada configuración de botón.



Botón SPECIES/ MATERIAL (ESPECIE/MATERIAL)

El botón **SPECIES/MATERIAL** del Orion® 920 se utiliza para colocar su medidor en uno de tres modos diferentes, pulsando el botón hasta que se encuentre en el modo deseado. Los modos disponibles son:

- 1. Modo de Configuración de Especies.**
Este modo es para programar el medidor al ajuste correcto del tipo de madera que desea medir. Cuando se encuentre en este modo la pantalla del medidor indicará los valores de ajuste desde 0,20 hasta 1,00. El valor predeterminado de fábrica es 0,50.
- 2. Modo Medición Relativa.** Se utiliza para obtener mediciones relativas, en lugar de absolutas, típicamente para aplicaciones de madera no maciza (ejemplo: mediciones relativas en paneles de yeso). Cuando se cambia a este modo, la pantalla mostrará “REL” en la esquina inferior izquierda de la pantalla mientras esté en modo Medición Estándar. Más información sobre la Escala Relativa está disponible en la página 20.
- 3. Modo Calibración del Medidor.**
Siga las instrucciones de la página 26 para realizar una calibración de campo, utilizando el Calibrador Disponible a Solicitud Orion® de Wagner.

Cuando el medidor esté ENCENDIDO, presione el botón SPECIES/MATERIAL, la pantalla mostrará el modo actual. Si el medidor está en modo Configuración de Especies (indicado por un número de 3 dígitos como 0,50, etc.), puede usar las flechas ARRIBA o ABAJO para programar el medidor a la configuración correcta. Si necesita cambiar modos, presione y libere el botón SPECIES/MATERIAL. Si elige el modo Medición Relativa (REL), presione ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER) para seleccionar. Para modo Calibración (CAL), vea la página 26 para instrucciones completas.

Sin importar el modo que elija cuando se apaga el medidor (o se apague automáticamente) y luego se enciende nuevamente, el medidor estará en el modo en el que estaba antes de apagarse.

Como Programar una Configuración de Especie para Diferentes Especies de Madera

PRIMERO, consulte el Cuaderno de Ajuste de Especie y localice la configuración correcta que corresponda al especie de madera que se está medida.

***NOTA:** Si no puede encontrar el ajuste correcto para el especie de madera o material que desea medir, vaya a www.wagnerspecies.com. Si aun así no encuentra el ajuste correcto, comuníquese con Wagner al info@wagnermeters.com.*

DESPUÉS, una vez que encienda el medidor, presione y suelte el botón SPECIES/MATERIAL hasta que se encuentre en el modo Configuración de Especie. Una vez allí, el medidor mostrará el ajuste actual con un decimal (por ejemplo, 0,62 o 1,00). Si el medidor se está programando por primera vez, en la pantalla aparecerá el ajuste o configuración predeterminado de 0,50.

Mientras se está en este modo, el pulsar y soltar los botones UP o DOWN, aumentará o disminuirá el ajuste del medidor en 0,01 cada vez, actualizando la pantalla, consecuentemente.



Si se mantiene pulsado el botón UP durante 0,7 segundos, el ajuste aumentará hasta el siguiente múltiplo de 0,10 (por ejemplo, si el ajuste actual es 0,36, cambiará a 0,40). Cada 0,7 segundos después de mantener pulsado el botón, el ajuste cambiará otros 0,10 (por ejemplo, de 0,40 a 0,50).



Si durante 0,7 segundos se mantiene pulsado el botón DOWN, el ajuste disminuirá al siguiente múltiplo de 0,10 (por ejemplo, si el ajuste es actualmente 0,66, el ajuste cambiará a 0,60). Cada 0,7 segundos después que el botón es presionado y si se mantiene pulsado, el ajuste cambiará en otro 0,10 (por ejemplo, de 0,60 a 0,50).

Al presionar el botón UP, y una vez se haya alcanzado la configuración máxima de 1,00, el ajuste girará en torno al mínimo (0,20) y seguirá aumentando a partir de allí. De manera similar, cuando se continúa pulsando el botón DOWN, y llega al mínimo de 0,20, de ahí la configuración se ajustará al máximo (1,00) y continuará disminuyendo desde ese punto.

Una vez establecido el valor del especie, pulse y suelte el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER) para volver el medidor al modo Medición Estándar.



Una vez en el modo Medición Estándar, el número 0.0 se mostrará en la pantalla si el medidor se mantiene en el aire.

La programación se conservará en la memoria incluso cuando el medidor esté apagado, o si la batería ha sido cambiada. Si en una futura ocasión, pulsa y suelta el botón SPECIES/MATERIAL, en la pantalla aparecerá la última configuración programada.

Escala Relativa Para la Medición de Humedad de Materiales de Construcción Que No Son de Madera



Como se mencionó anteriormente, se puede entrar a este modo presionando y soltando el botón SPECIES/MATERIAL hasta estar en él (la pantalla mostrará REL en esq. inferior izq.). Una vez en este modo, su medidor estará en una escala de medición relativa (0-100) para medir “madera no maciza” o materiales distintos a la madera. Presione el botón ON/HOLD para regresar al modo Medición Estándar.



Botón AUDIO

El botón AUDIO del Orion® 920 le permite establecer un umbral de alarma de alto contenido de humedad (de 5% a 32%) para aplicaciones de medición de madera maciza, y también ajustar el volumen de la alarma audible. Esta característica es útil, por ejemplo,

cuando se escanea rápidamente una pieza de madera y se intenta localizar cualquier área con mayor contenido de humedad, sin tener que mirar continuamente la pantalla digital.

Presione el botón AUDIO y la pantalla mostrará el umbral de alto de contenido de humedad actual (por ejemplo, 14%). El valor predeterminado de fábrica es 15%. Cada vez que pulse y suelte los botones UP o DOWN, el umbral se ajustará un 1%.

Para llegar más rápido a la configuración deseada, mantenga pulsado el botón UP durante 0,7 segundos; el ajuste del umbral de alarma aumentará hasta el siguiente múltiplo de 5 (por ejemplo, si el ajuste del umbral de alarma es actualmente del 12%, el ajuste avanzará hasta el 15%). Cada 0,7 segundos a partir del momento en que el botón se mantenga presionado, el ajuste cambiará en otras 5 unidades (por ejemplo, de 15% a 20%). Si se presiona el botón DOWN y se mantiene presionado durante 0,7 segundos, el ajuste disminuirá al siguiente múltiplo de 5 (por ejemplo,

si el ajuste del umbral de alarma es actualmente de 23%, el ajuste cambiará a 20%). Cada 0,7 segundos a partir de que el botón es pulsado y mantenido pulsado, el ajuste cambiará por otros 5 (por ejemplo, del 20% al 15%).

Una vez que la configuración se ha incrementado hasta el umbral máximo programable de 32% de contenido de humedad, la configuración girará en torno al contenido de humedad mínima de 5%, y seguirá aumentándose desde allí. De manera similar, si el ajuste se redujo al mínimo contenido de humedad de 5% la configuración girará en torno al contenido de humedad de 32%, y continuará disminuyendo a partir de ahí. Nuevamente, el rango de ajuste del umbral de alarma es de 5% a 32%, en incrementos de 1% (sin decimales).



Luego, pulse el botón AUDIO de nuevo y se le llevará a una pantalla que mostrará el ajuste de volumen actual para

el sonido audible. Simplemente utilice los botones UP o DOWN para ajustar el nivel de sonido deseado. El ajuste de volumen tiene un rango que va desde OFF (APAGADO) a “9”. “9” es el volumen más alto y “1” es el volumen más silencioso, con OFF indicando que el sonido audible de la alarma está desactivado.

Cuando termine, puede volver a poner su medidor en el modo Medición Estándar presionando el botón ON/HOLD.

RESUMEN DE CARACTERÍSTICAS ORION® 920

- Resolución de la pantalla digital de 0,1% (en modo Medición Estándar).
- Rango de medición del contenido de humedad de madera de 4,0% a 32,0%.
- Escala relativa para la medición de materiales de construcción que no son de madera.

- Configuración programable para un amplio rango de especies de madera blanda y dura.
- Gran área sensorial para la medición de humedad.
- La lectura actual puede ser congelada en la pantalla, lo cual es ideal para tomar notas.
- Alerta de bajo nivel de batería.
- Alarma sonora audible para límites programables de alto contenido de humedad.
- Volumen programable de las alertas audibles.
- Puede ser calibrado en campo con el Calibrador Disponible a Solicitud Orion® que se incluye.
- Cubierta protectora de goma.
- Estuche rígido para guardar y una batería de 9 voltios incluidos.
- 7 años de garantía.
- Apagado automático cuando el medidor no está en uso.

Alerta de bajo nivel de batería

Cuando la batería tiene un bajo nivel de carga, “BAT” aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Si se ignora esta señal por demasiado tiempo, la señal BAT aumentará de tamaño, parpadeará tres veces y luego el medidor se apagará automáticamente. La batería de 9 voltios deberá reemplazarse inmediatamente.



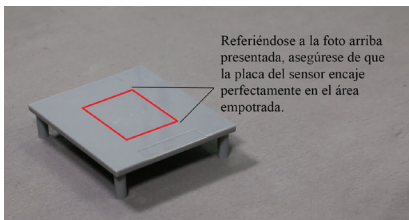
Esta acción de apagado es para prevenir lecturas incorrectas.

Apagado automático para preservar la vida de la batería

Independientemente del modo en que se encuentre el medidor, si no hay cambios en la actividad de medición durante un período de 1 minuto, el medidor se apagará automáticamente.

Calibration of Your Orion® 920

En caso de posibles dudas, el Orion® 920 puede fácilmente recalibrarse utilizando el On-Demand Calibrator que se provee. Antes de calibrar el medidor, por favor tenga en cuenta que SOLAMENTE debe calibrarlo con el Calibrador incluido con la venta original del medidor. Los números de serie del Calibrador (encontrados debajo) DEBEN coincidir con los números de serie del medidor (en el compartimiento de la batería) para una correcta calibración. Además, la etiqueta no debe estar dañada, ya que esto puede causar una calibración incorrecta. Siga los pasos que se indican a continuación para una correcta calibración. Las instrucciones también están impresas (en inglés) en la parte posterior del Calibrador.



1. Coloque el Calibrador sobre sus patas en una superficie no metálica.
2. Encienda el medidor y, a continuación, utilice el botón SPECIES/MATERIAL (ESPECIE/MATERIAL) para poner el medidor en modo “CAL”. (Refiérase a la sección del botón SPECIES/MATERIAL del manual.)
3. Colocar el medidor en el Calibrador, “asentando” correctamente la almohadilla del sensor del medidor firmemente en el área empotrada del Calibrador. **IMPORTANTE:** Si no se “asienta” correcta y firmemente la almohadilla del sensor en el área empotrada, se producirá una calibración incorrecta.
4. Aplique una ligera presión hacia abajo y apriete el botón AUDIO tres (3) veces. El medidor emitirá tres (3) “bips” indicando que está pasando por el procedimiento de calibración automática.

5. Cuando el procedimiento de calibración haya finalizado, la pantalla del medidor mostrará la palabra LIFT. Retire inmediatamente el medidor del calibrador y manténgalo en el aire durante aproximadamente 5 segundos, hasta que aparezca la palabra DONE en la pantalla. Durante esta última fase en el aire, asegúrese de mantener la mano y otros objetos alejados de la parte inferior del medidor.

6. Presione el botón ON/HOLD (ENCENDER/MANTENER) para volver a la pantalla principal. El medidor regresará al modo Medición Normal.

Si después de recalibrar el Orion® 920 sigue habiendo un problema con el medidor, póngase en contacto con un representante de Wagner para obtener más instrucciones, info@wagnermeters.com.

Funda protectora de goma para su Orion® 920



En un esfuerzo por ayudar a evitar los daños resultantes de las caídas del medidor Orion® 920, o de golpear los bordes contra otros objetos duros, Wagner Meters ha proporcionado una funda de goma que se ajusta perfectamente alrededor del perímetro del medidor Orion® 920.

Esta funda protectora debe permanecer puesta todo el tiempo, aun cuando el medidor esté siendo calibrado usando el On-Demand Calibrator.* Todos los botones de función, así como la pantalla de visualización, la placa de detección y el compartimento de la batería son accesibles sin necesidad de quitar el protector de goma. La funda encajará en el medidor solo de una manera correcta. Si no se coloca correctamente la funda, se producirán lecturas inexactas.

***Aunque no es recomendable, es posible que desee usar el medidor sin la funda protectora. Si decide hacerlo, asegúrese de recalibrar el medidor en el On-Demand Calibrator sin la funda protectora.*

Garantía de 7 años

Wagner Meters ofrece una garantía de 7 años para su medidor de humedad Orion® 920 la cual es la mejor garantía de la industria.



*Registre su medidor en
www.genuinewagner.com*

ESPECIFICACIONES

Dimensiones con funda

- Longitud: 5.75 pulgadas (146mm)
- Ancho: 3.0 pulgadas (76mm)
- Espesor: 1.0 pulgadas (25mm)

Área de escaneo

- 2,0 pulgadas (50mm) x 2,5 pulgadas (63mm)

Peso con la Funda

- 7.2 oz (204g)

Alimentación

- Batería de 9 voltios (Wagner Meters recomienda usar baterías alcalinas o de litio no recargables, o baterías recargables de NiMH)

Apagado automático

- 60 segundos

Rangos de medición

- Rango de MC en madera: 4,0% a 32,0%

Rango de gravedad específica para especies de madera

- 0,20-1,0 SG

Temperatura y humedad de almacenamiento

- +50°F a +90°F (+10°C a +32°C).
Máxima humedad relativa del 95%, sin condensación

Temperatura de operación

- +32°F a +110°F (+0°C a +43°C)

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Como se indicó anteriormente en este manual, si “BAT” aparece en la pantalla, la batería debe reemplazarse inmediatamente o las posteriores mediciones de humedad pueden ser inexactas. Reemplace con baterías de 9 voltios, no recargables alcalinas o de litio, o baterías recargables NiMH. Asegúrese de constatar la adecuada polaridad de la batería. La batería se ajusta muy bien en su compartimento y no se moverá mientras toma las medidas. Vuelva a colocar la tapa de la celda con cuidado para que calce en su sitio.

ALMACENAMIENTO DEL MEDIDOR

Cuando el medidor no está en uso, recomendamos que se almacene en el estuche rígido que viene con cada medidor Orion® 920. Si el medidor va a ser almacenado por más de 30 días, quite las baterías.

GARANTÍA

Wagner recomienda que registre su medidor de humedad en www.genuinewagner.com para obtener soporte y beneficios más rápidos.

Wagner Meters ofrece una garantía de siete (7) años, contra defectos de material y mano de obra, a partir de la fecha de compra de todos los medidores Orion® 920, sujeto a los siguientes términos y condiciones:

La responsabilidad de Wagner Meters bajo esta garantía estará limitada, a opción de Wagner Meters, a la reparación o reemplazo de este producto, o de cualquier parte del mismo, que se demuestre que esté defectuoso. Para ejercer esta garantía, visite www.genuinewagner.com para obtener instrucciones. Esta garantía limitada no se aplica si Wagner Meters determina que el producto ha sido dañado por accidente, manejo negligente, mal uso, alteración, daño durante el envío o servicio inadecuado no atribuido a las acciones de

Wagner Meters. La responsabilidad de Wagner Meters por cualquier defecto en (el) material o mano de obra relacionado a este producto se limitará al precio de compra original del producto.

Con cuidado apropiado y mantenimiento adecuado, el medidor debe permanecer calibrado. Sin embargo, dado que Wagner Meters no tiene control sobre la forma en que el medidor será utilizado, no se garantiza que el medidor se mantendrá calibrado por un período de tiempo específico. Wagner Meters recomienda que se devuelva el medidor a la fábrica para un chequeo de diagnóstico en caso de que el medidor se caiga o se dañe de cualquier otra manera. Si se sospecha que el medidor es impreciso, el uso del On-Demand Calibrator, y la recalibración, asegurarán que el medidor está leyendo correctamente. Si el medidor no se calibra correctamente, entonces debe ser enviado a la fábrica para un examen de diagnóstico.

Cuando se le indique que devuelva un medidor, este debe ser devuelto con el Calibrador que coincida con el número

de serie del medidor. Esta garantía sustituye a todas las demás garantías, ya sea oral o por escrito, expresa o implícita. **NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LO AQUÍ DESCRITO. POR LA PRESENTE, WAGNER METERS RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO.** Bajo ningún respecto Wagner Meters será responsable por daños incidentales o consecuentes. Agentes y empleados de Wagner Meters no están autorizados a hacer modificaciones a esta garantía, u ofrecer garantías adicionales, vinculantes para Wagner Meters. En consecuencia, declaraciones adicionales, ya sean orales o escritas, excepto las declaraciones escritas de un oficial de Wagner Meters, no constituyen garantías y el cliente no debe confiar en ellas.

Esta garantía es personal para el cliente quien compra el producto de Wagner Meters o de distribuidores autorizados de Wagner Meters, y no es transferible.

**Soporte Técnico/Contacto
para Reparaciónest:**

Envíenos un correo electrónico a
info@wagnermeters.com



Wagner Meters
326 Pine Grove Road
Rogue River, OR 97537
Correo electrónico:
info@wagnermeters.com

WWW.WAGNERMETERS.COM

©Wagner Meters 2020

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida, en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación, o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito del editor. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.